





SPLIT SYSTEM
SPLIT SYSTEM MIT INTEGRIERTEM WARMWASSER
MONOBLOCK SYSTEM





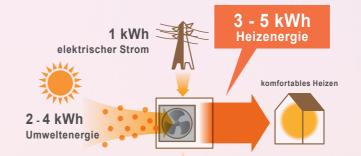
Fujitsu General realisiert
mit seinen **VATERSTAGE** -Wärmepumpen
beachtliche Energieeinsparungen
durch Nutzung der Umweltenergie.

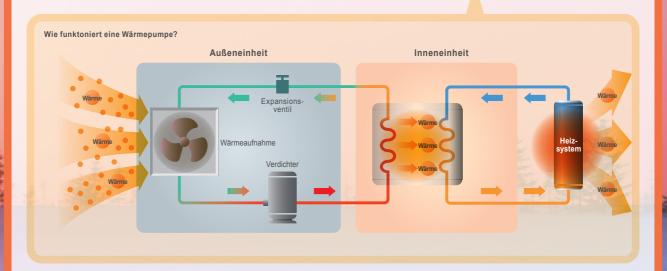


Ein umweltfreundliches Heizsystem, das durch Anwendung der Wärmepumpentechnologie die Wärme aus der Außenluft nutzt.

## WAS IST EINE WÄRMEPUMPE?

Die in der Umgebungsluft frei verfügbare Energie wird absorbiert. Um 3 - 5 kWh thermische Energie zu erzeugen, benötigt die Wärmepumpe ca. 1 kWh Strom.





Der Primärenergie-Einsatz wird drastisch reduziert!

Das Verhältnis eingesetzter Primärenergie bei 100 % Heizleistung



\*Die Wirkungsgrade der Kraftwerke sind unterschiedlich. Hier angenommene Effektivität: 36%.

**WATERSTAGE** ist durch die Wärmepumpentechnologie ein ökonomisches und sauberes Heizsystem.



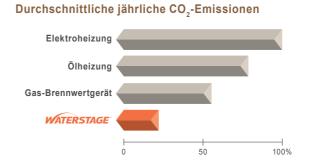


## Vorteile von WATERSTAGE

## WENIGER CO<sub>2</sub>-EMISSIONEN

Dieses umweltfreundliche System reduziert im Vergleich zu herkömmlichen Gas- und Ölbrennstoffen erheblich die CO<sub>2</sub>-Emissionen.

Vorteile



\*Die Berechnungen basieren auf Daten, bereitgestellt von dem europäischen Programm EU27, 2001: Effizienz Ölheizung: 89%; Effizienz Gasheizung: 93%.

## GERINGE BETRIEBSKOSTEN

Durch die Wärmepumpe bleiben die Betriebskosten gering und wirtschaftlich.

Vorteile

#### Durchschnittliche jährliche Verbrauchskosten



\*In Abhängigkeit der Installation, des Aufstellortes und den Betriebsbedingungen können die Werte variieren.

## SAUBER UND UMWELTVERTRÄGLICH

Da keine Verbrennung im Haus stattfindet, werden Stickoxide und andere schädliche Stoffe hier nicht produziert.

Vorteile



umweltschonendes Heizsystem



## EINFACHE INSTALLATION UND WARTUNG

Alle Komponenten sind in einer kompakten Außeneinheit oder der hydraulischen Finheit verba



#### Clever konstruierte Hydraulikeinheit

Die technisch ausgereifte Inneneinheit erlaubt eine einfache Verrohrung und Wartung.

KEIN Schornsteinfeger KEINE Verschmutzung

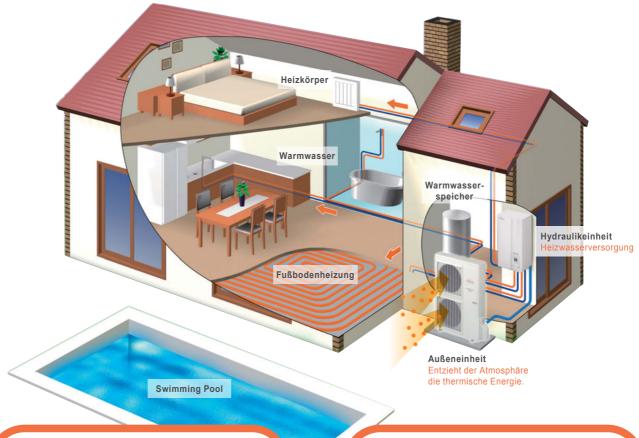
GERINGE Wartungskosten

## Eine komplette Lösung für verschiedenste Ansprüche













## Produktpalette für unterschiedlichste Ansprüche

Тур			SPLIT SYS	TEM
		High P	ower Serie	Komfort Serie
		Betriebsbereich bis Außentemperatur: -25°C		Betriebsbereich bis Außentemperatur: -20°C
Serie			Hydraulikeinheit	Hydraulikeinheit
		Außeneinheit		Außeneinheit NEU NEU
		Leistungsgrößen:	11 / 14 kW 11 / 14 / 16 kW	Leistungsgrößen: 5/6/8 kW 10 kW
Funktionen		60°C Vorlauftemperatur temperatur.     Enorm leistungsstark au Außentemperaturen.     Unterschiedliche Heizsy gleichzeitig verwendet v (Fußbodenheizung und     Heizen und Warmwasse einem Gerät.*     "Low Noise"-Funktion au     Energiesparende "Peak     Elektrischer Zusatzheiz     Bis zu zwei individuelle	ysteme können werden. Heizkörper)* erproduktion mit n der Außeneinheit.* Cut"-Funktion.*	<ul> <li>55°C Vorlauftemperatur bei -7°C Außentemperatur.</li> <li>Fußbodenheizung und Heizkörper können gleichzeitig verwendet werden.</li> <li>Heizen und Warmwasserproduktion mit einem Gerät.*</li> <li>Elektrischer Zusatzheizstab integriert.</li> <li>Bis zu zwei individuelle Regelkreise.*</li> </ul>
Spannungsvers	sorgung	1Ø 230V / 50Hz	3Ø 400V / 50Hz	1Ø 230V / 50Hz
	5 kW			•
	6 kW			•
	8 kW			•
Leistungs- größen	10 kW			
groberi	11 kW	•		
	14 kW	•		
	16 kW			

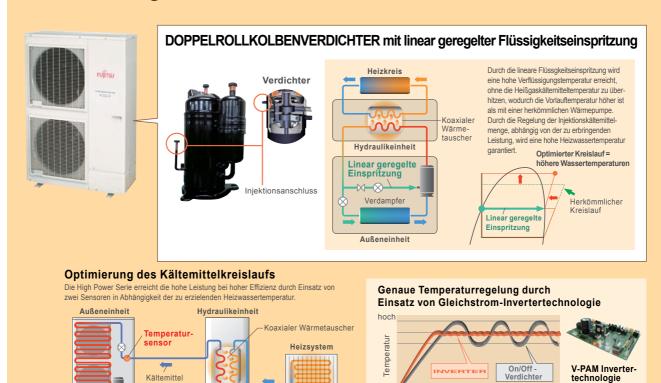


## High Power Serie





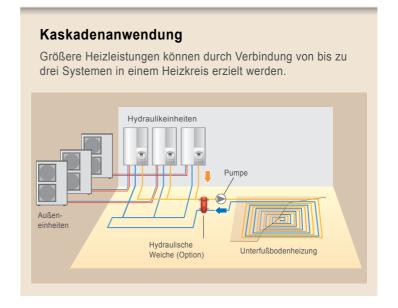
# Große Leistung & hohe Effizienz Technologie der Außeneinheit



Heizwasser

Drucksensor

Die High Power Modelle zeichnen sich, dank der neuesten Verdichtertechnologie und des Koaxialwärmetauschers, durch eine hohe Heizleistung bei hoher Effizienz aus. Diese Bauteile sind der Schlüssel für eine über das ganze Jahr zuverlässige Heizung – selbst in einem kalten Winter.





## High Power Serie

## **Kraftvolles** Heizen

Dank unserer bewährten "linearen Flüssigkeitseinspritzung" erreichen die High Power Modelle hohe Vorlauftemperaturen und hohe Heizleistungen selbst bei niedriger Umgebungstemperatur. Somit sind warme Räume und gleichzeitig angenehme Wassertemperaturen selbst in kalten Regionen eine Selbstverständlichkeit.

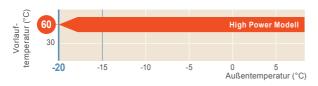
#### **HOHE VORLAUFTEMPERATUR**

Die hohe Vorlauftemperatur von 60°C wird bis zu einer Außentemperatur von -20°C ohne Zusatzheizung erzeugt.



Ohne

Zusatz-

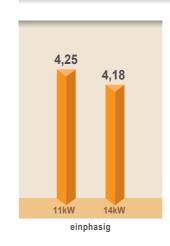


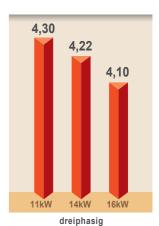
\* Wenn Sie die Warmwasser-Temperatur erhöhen möchten, kann für den Hilfsbetrieb eine Zusatzheizung eingesetzt werden.

## Hohe Effizienz

Durch die linear geregelte Flüssigkeitseinspritzung und den optimierten Kältemittelkreislauf wird die Energieeffizienz verbessert. Die High Power Serie erreicht die hohe Leistung bei hoher Effizienz durch Einsatz von zwei Sensoren in Abhängigkeit der zu erzielenden Heizwassertemperatur.

#### **HOHER COP**

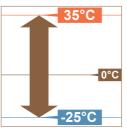




#### **ERWEITERTER EINSATZBEREICH BIS -25°C**

Verbesserter Betriebsbereich bis -25°C Außentemperatur.

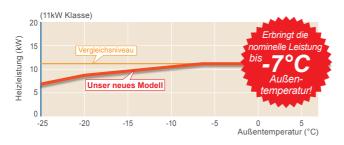




Außentemperatur

## STARKE UND KRAFTVOLLE HEIZLEISTUNG

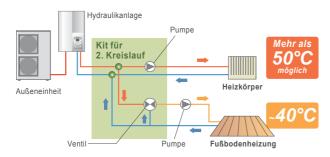
Erbringt die nominelle Heizleistung bis -7°C Außentemperatur.





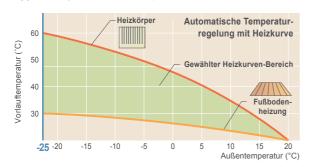
## Intelligente Regelung

#### REGELUNG ZWEIER UNABHÄNGIGER HEIZKREISE\*



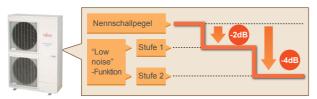
#### **AUTOMATISCHE HEIZKURVEN-REGELUNG**

Automatische Temperaturregelung gemäß Heizkurve (abhängig vom Heizsystem und der Außentemperatur)



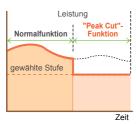
#### 2-STUFIGE "LOW NOISE"-FUNKTION\*

Das Außengerät kann in einen Leisemodus geschaltet werden. Das Resultat ist abhängig vom Installationsumfeld.



#### "PEAK CUT"-FUNKTION\*

Diese Funktion bewirkt eine Begrenzung der Leistungsaufnahme. Die Funktion hat vier Stufen.



Stufe	Grad der freigegebenen Leistungsaufnahme bezogen auf die nominellen Werte
1	100%
2	75%
3	50%
4	nahezu 0%

#### **UND MEHR**

- Kühlbetrieb ist möglich.\*
- · Legionellenschutzfunktion.
- Intelligente Steuerung des elektrischen Zusatzheizstabs.
- Anwendung in einer Kaskade möglich.\*
- Anschluss eines Web Servers möglich.\*
   \*Optionale Bauteile werden benötigt.

## Hohe Zuverlässigkeit

#### **LANGE HALTBARKEIT**

- · Korrosionsgeschützt.
- · Kein Strömungsschalter und kein Filter notwendig.



#### **EINFACHE INSTALLATION & WARTUNG**

- Alle hydraulischen Sicherheitseinrichtungen sind bereits enthalten, keine weiteren Installationen erforderlich.
- · Hebegriffe für eine einfache Installation.
- · Leichter Zugang für Wartungsarbeiten.
- "Pump down"-Funktion verfügbar.

#### **NOTBETRIEB**

Das System kann im Notfall, auch beim Auftreten eines Fehlers, mit der integrierten Zusatzheizung oder mit einem bauseits vorhandenen Kessel kontinuierlich Heizenergie produzieren.





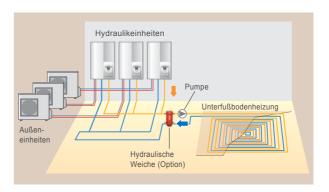
## Komfort Serie



Bei der Komfort-Serie wird die Regelung der optimalen Vorlauftemperatur mit einer modernen Drehzahlregelung (Inverter) erreicht.

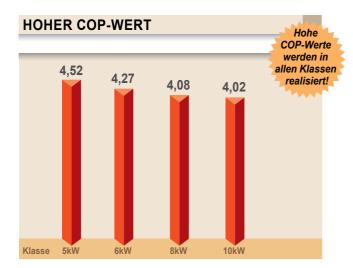
## Kaskadeanwendung

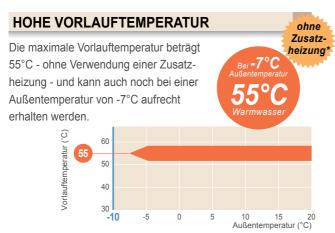
Größere Heizleistungen können durch Verbindung von bis zu drei Systemen in einem Heizkreis erzielt werden.





# Hoher Wirkungsgrad und Komfort





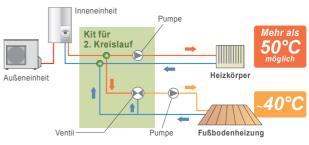
\* Wenn Sie die Warmwasserversorgungs-Temperatur erhöhen möchten, kann für den Hilfsbetrieb eine Zusatzheizung eingesetzt werden.

# GROSSER BETRIEBSBEREICH Verbesserter Betriebsbereich bis -20°C Außentemperatur Bis -20°C Außentemperatur -20°C Außentemperatur



## Intelligente Regelung

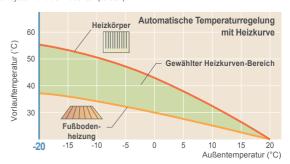
## REGELUNG ZWEIER UNABHÄNGIGER HEIZKREISE\*



\*Es sind optionale Teile erforderlich.

#### **AUTOMATISCHE HEIZKURVEN-REGELUNG**

Automatische Temperaturregelung gemäß Heizkurve (abhängig vom Heizsystem und der Außentemperatur)



#### **UND MEHR**

- Kühlbetrieb ist möglich.\*
- · Legionellenschutzfunktion.
- Kopplung mit Kessel möglich (Bauseits).

\*Optionale Bauteile werden benötigt.

## Hohe Zuverlässigkeit

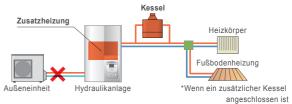
#### LANGE HALTBARKEIT

- · Korrosionsgeschützt.
- · Kein Durchflussschalter und kein Filter notwendig.



#### **NOTBETRIEB**

Das System kann im Notfall, auch beim Auftreten eines Fehlers, mit der integrierten Zusatzheizung oder mit dem Kessel kontinuierlich Warmwasser zuführen.



## **SPLIT SYSTEM MIT INTEGRIERTEM WARMWASSER**

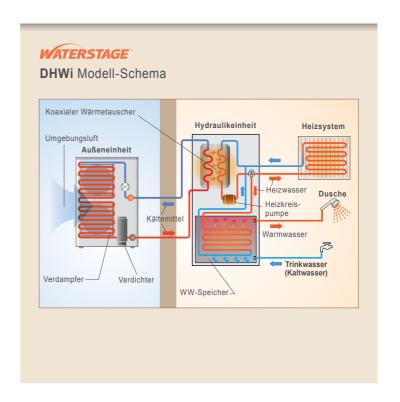
## High Power Serie



Durch den integrierten Warmwassertank spart man mit einer Split DHWiAusführung viel Platz. Die sichere
Versorgung mit Warmwasser wird durch
den integrierten WW-Hochleistungstank möglich. Über die Regelung kann
die Heizung und die WW-Produktion
separat ausgewählt werden. Durch die
neu entwickelte "lineare Flüssigkeitseinspritzung" und den optimierten
Koaxial-Wärmetauscher verfügt die
High Power Serie über eine
Technologie, die effizientes und
kraftvolles Heizen miteinander vereint.

#### **Große Leistung & hohe Effizienz** Technologie der Außeneinheit DOPPELROLLKOLBENVERDICHTER mit linear geregelter Flüssigkeitseinspritzung Durch die lineare Flüssgkeitseinspritzung wird Verdichter eine hohe Kondensationstemperatur erreicht ohne das Kältemittel zu überhitzen. Deswegen ist die Kondensationstemperatur höher als mit einer herkömmlichen Maschine. Durch die Regelung der Injektionsmenge abhängig von Koaxialer der zu erbringenden Leistung wird eine hohe Heizwassertemperatur garantiert. Wärmetauscher Hydraulikeinheit Optimierter Kreislauf = höhere Wassertemperaturen Linear geregelte Einspritzung niektionsanschluss Herkömmlicher Linear geregelte Einspritzung Außeneinheit Optimierung des Kältemittelkreislaufs Die High Power Serie erreicht die hohe Leistung bei hoher Effizienz durch Einsatz von zwei Sensoren in Abhängigkeit der zu erzielenden Heizwassertemperatur Hydraulikeinheit Heizsystem Genaue Temperaturregelung durch Einsatz von Gleichstrom-Invertertechnologie Außeneinheit Wärmetauschei Temperatur-sensor Heizkreis pumpe V-PAM Inverter-Warmwasser **Drucksensor** WW-Speiche Trinkwasser (Kaltwasser)







## **SPLIT SYSTEM MIT INTEGRIERTEM WARMWASSER**

## High Power Serie

## Kraftvolles Heizen

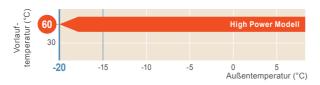
Dank unserer bewährten "linearen Flüssigkeitseinspritzung" erreichen die High Power Modelle hohe Vorlauftemperaturen und hohe Heizleistungen selbst bei niedriger Umgebungstemperatur. Somit sind warme Räume und gleichzeitig angenehme Wassertemperaturen selbst in kalten Regionen eine Selbstverständlichkeit.

#### **HOHE VORLAUFTEMPERATUR**

Die hohe Vorlauftemperatur von 60°C wird bis zu einer Außentemperatur von -20°C ohne Zusatzheizung erzeugt.



ohne

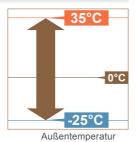


<sup>\*</sup> Wenn Sie die Warmwasserversorgungs-Temperatur erhöhen möchten, kann für den Hilfsbetrieb eine Zusatzheizung eingesetzt werden.

#### **ERWEITERTER EINSATZBEREICH BIS -25°C**

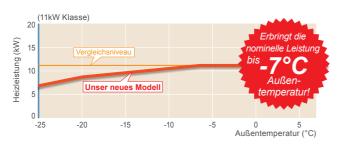
Verbesserter Betriebsbereich bis -25°C Außentemperatur.





#### STARKE UND KRAFTVOLLE HEIZLEISTUNG

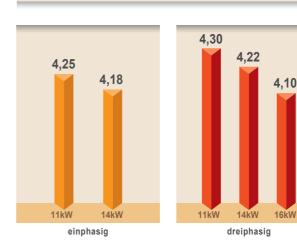
Erbringt die nominelle Heizleistung bis -7°C Außentemperatur.



## **Hohe** Effizienz

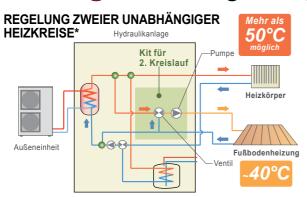
Durch die linear geregelte Flüssigkeitseinspritzung und den optimierten Kältemittelkreislauf wird die Energieeffizienz verbessert. Die High Power Serie erreicht die hohe Leistung bei hoher Effizienz durch Einsatz von zwei Sensoren in Abhängigkeit der zu erzielenden Heizwassertemperatur.

## **HOHER COP**



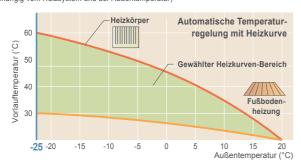


## Intelligente Regelung



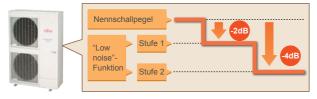
#### **AUTOMATISCHE HEIZKURVEN-REGELUNG**

Automatische Temperaturregelung gemäß Heizkurve (abhängig vom Heizsystem und der Außentemperatur)



#### 2-STUFIGE "LOW NOISE"-FUNKTION\*

Das Außengerät kann in einen Leisemodus geschaltet werden. Das Resultat ist abhängig vom Installationsumfeld.



## "PEAK CUT"-FUNKTION\*

Diese Funktion bewirkt eine Begrenzung der Leistungsaufnahme. Die Funktion hat vier Stufen.



Stufe	Grad der freigegebenen Leistungsaufnahme bezogen auf die nominellen Werte
1	100%
2	75%
3	50%
4	nahezu 0%

## **UND MEHR**

- Kühlbetrieb ist möglich.\*
- Legionellenschutzfunktion.
- Intelligente Steuerung des elektrischen Zusatzheizstabs.
- · Anschluss eines Web Servers möglich.\*

\*Optionale Bauteile werden benötigt.

## Hohe Zuverlässigkeit

#### LANGE HALTBARKEIT

- Korrosionsgeschützt.
- · Kein Strömungsschalter und kein Filter notwendig.

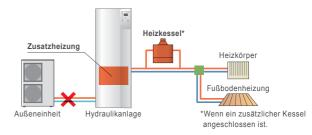


#### **EINFACHE INSTALLATION & WARTUNG**

- Alle hydraulischen Sicherheitseinrichtungen sind bereits enthalten, keine weiteren Installationen erforderlich.
- · Leichter Zugang für Wartungsarbeiten.
- "Pump down"-Funktion verfügbar.

#### **NOTBETRIEB**

Das System kann im Notfall, auch beim Auftreten eines Fehlers, mit der integrierten Zusatzheizung oder mit dem Kessel den Heizbetrieb aufrecht erhalten.



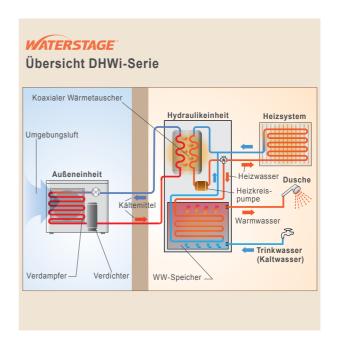


## **SPLIT SYSTEM MIT INTEGRIERTEM WARMWASSER**

## Komfort Serie

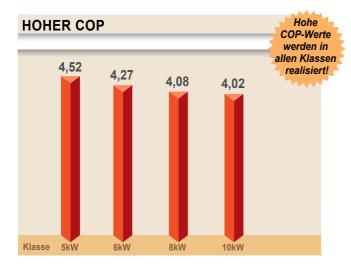


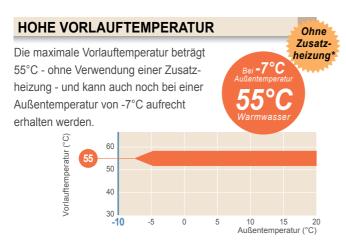
Bei der Komfort-Serie wird die Regelung der optimalen Vorlauftemperatur mit einer modernen Drehzahlregelung (Inverter) erreicht.





# Hoher Wirkungsgrad und Komfort

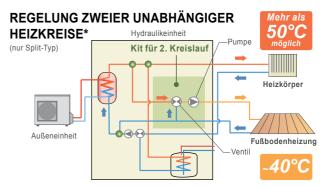




\* Wenn Sie die Warmwasserversorgungs-Temperatur erhöhen möchten, kann für den Hilfsbetrieb eine Zusatzheizung eingesetzt werden.

# Verbesserter Betriebsbereich bis -20°C Außentemperatur Bis -20°C Außentemperatur Außentemperatur

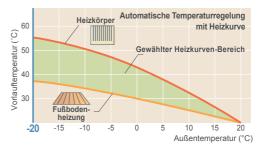
## Intelligente Regelung



\*Optionale Bauteile werden benötigt.

#### **AUTOMATISCHE HEIZKURVEN-REGELUNG**

Automatische Temperaturregelung gemäß Heizkurve (abhängig vom Heizsystem und der Außentemperatur)



#### **UND MEHR**

- Kühlbetrieb ist möglich.\*
- · Legionellenschutzfunktion.
- · Kopplung mit Kessel möglich (Bauseits).

\*Optionale Bauteile werden benötigt.

## Hohe Zuverlässigkeit

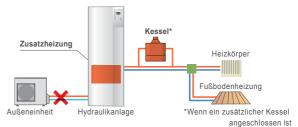
#### **LANGE HALTBARKEIT**

- · Korrosionsgeschützt.
- · Kein Strömungswächter und kein Filter notwendig



#### **NOTBETRIEB**

Das System kann im Notfall, auch beim Auftreten eines Fehlers, mit der integrierten Zusatzheizung oder mit dem Kessel den Heizbetrieb aufrecht erhalten.

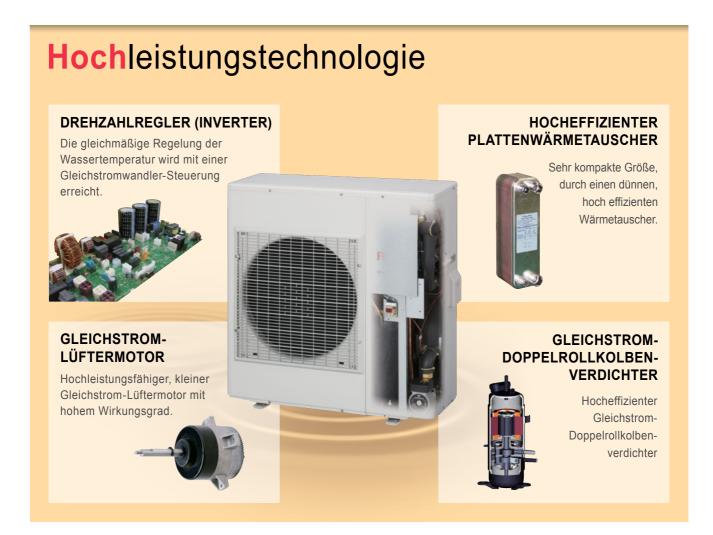


## Komfort Serie



## **All-in-One** Modell





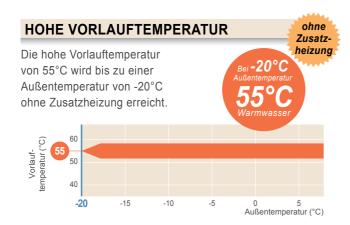
## Kompakte & **Hohe** Leistung

#### **HOHER COP**

Durch die Verwendung eines Gleichstrom-Doppelrollkolbenverdichters, der Invertertechnologie und eines sehr effizienten Wärmetauscher werden hohe COP-Werte erreicht.



\*Bedingung: Außentemp. 7°C Heiztemp. 35°C.



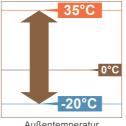
#### **KOMPAKTES & LEICHTES DESIGN**



#### **GROSSER BETRIEBSBEREICH**

Verbesserter Betriebsbereich bis -20°C Außentemperatur.





Außentemperatur

## Intelligente Regelung

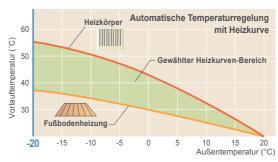
KABELFERNBEDIENUNG (REGELEINHEIT) IST STANDARD.





#### **AUTOMATISCHE HEIZKURVEN-REGELUNG**

Automatische Temperaturregelung gemäß Heizkurve (abhängig vom Heizsystem und der Außentemperatur)



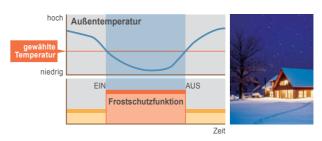
#### **UND MEHR**

- · Kühlbetrieb ist möglich.
- · Legionellenschutzfunktion.
- · Anschluss eines elektrischen Zusatzheizers oder zusätzlichen Heizkessels möglich. (Bauseits zu stellen)

## **Hohe** Sicherheit

## **FROSTSCHUTZFUNKTION**

Die hydraulische Pumpe und der Verdichter können sich bei niedrigen Außentemperaturen automatisch einschalten. So wird das Einfrieren des Heizwassers vermieden.



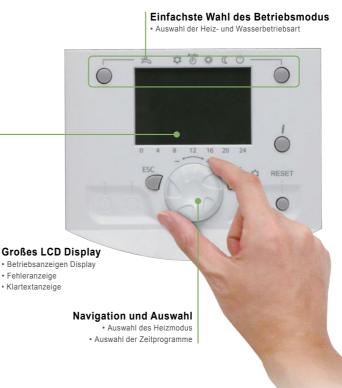
#### **EINFACHE INSTALLATION UND WARTUNG**

- · Keine Installationsarbeiten an Kälteleitungen nötig.
- · Leichter Zugang für Wartungsarbeiten.

## Intelligente & komfortable Regelung

Die Vorlauftemperatur wird automatisch in Abhängigkeit der Außentemperatur geregelt. Verschiedenste Fernbedienungen können angeschlossen werden. Die Raumtemperatur sowie der Betriebsmodus sind einfach zu wählen. Optionen erscheinen nach Anschluss automatisch nach dem "plug & play"-Prinzip.

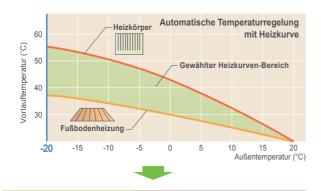




## Komfortable Regelung

#### **Automatische Heizkurvenregelung**

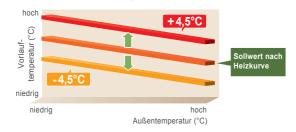
Automatische Heizkurvenregelung aufgrund der Außentemperatur und der gewählten Raumtemperatur.



Verschiebung der Heizkurve

zur Justierung des Raumtemperatur-Sollwertes

Wenn es im Raum zu kalt oder zu warm ist, kann man hiermit eine Feineinstellung vornehmen.



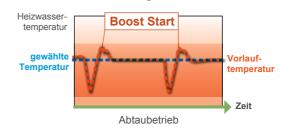
#### **Automatischer Jahreszeitenwechsel**

Wenn der Kühlmodus aktiviert ist, kann die Regelung abhängig von der Außentemperatur automatisch vom Heizen zum Kühlen umschalten. So wird über das ganze Jahr ein angenehmes Raumklima unterstützt.



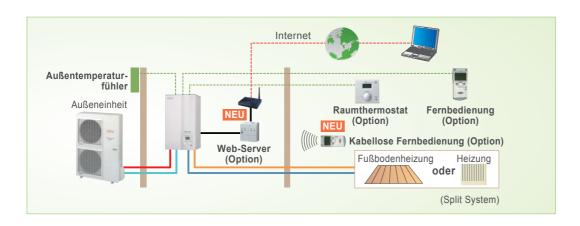
## Schnelle Regenerierung der Vorlauftemperatur nach Abtauung

Die Raumtemperatur wird während der Abtauung durch die "Boost Start"-Funktion stabil gehalten.



## REGLERERWEITERUNG

Es stehen verschiedene Varianten der Reglererweiterungen zur Verfügung. Eine Fernbedienung via Internet ist ebenfalls möglich. Moderne Kommunikationsmedien werden so unterstützt.



## Energiesparend

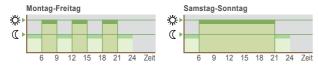
#### Zeitschaltfunktion

- Die Bedienung der Zeitschaltprogramme ist sehr einfach.
- · Änderung des Heizmodus in Abhängigkeit der Zeit möglich.



#### Wochentagzeitprogrammschaltung

- Jeder Wochentag kann mit bis zu drei Schaltvorgängen programmiert werden.
- Die Schaltungen können für jeden Tag separat oder blockweise durchgeführt werden



#### Urlaubsschaltung

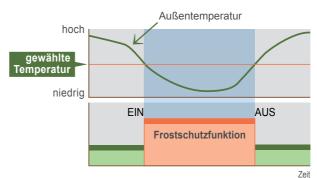
- Bis zu acht Urlaubsperioden können eingestellt werden.
- In ihrer Abwesenheit wird die eingestellte Wassertemperatur gehalten. So können die Räume vor Frost geschützt werden.



## Schutzfunktionen

#### Frostschutzfunktion

Die hydraulische Pumpe und der Verdichter können sich bei niedrigen Außentemperaturen automatisch einschalten. So wird das Einfrieren des Heizwassers vermieden.



#### Legionellenschutzfunktion

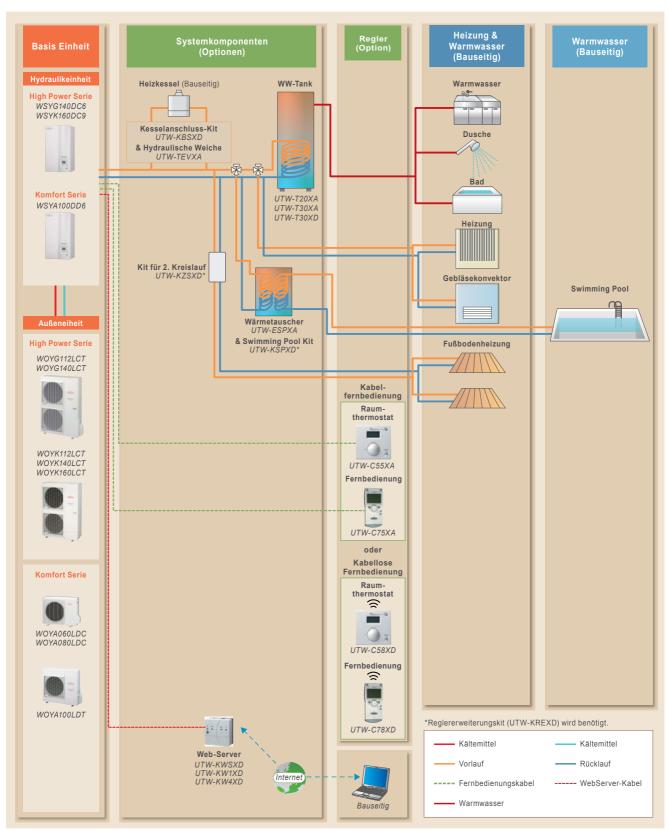
Das Wachstum von Legionellenerregern im WW-Speicher wird minimiert und somit erhalten Sie zu jeder Zeit sicheres und sauberes Warmwasser.





# Komplettlösungen für ein komfortables Zuhause.

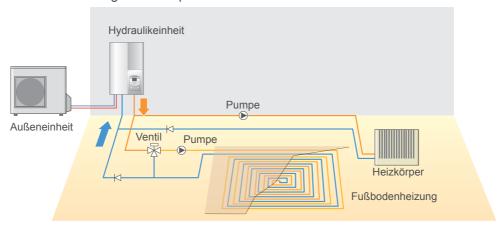
## Systemkonfiguration



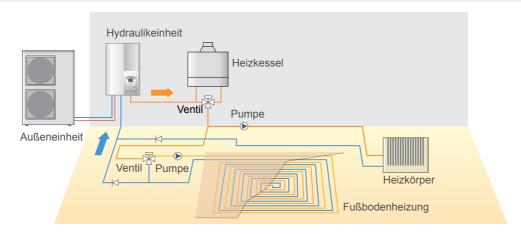
## Beispiele Split-Ausführung

## Gleichzeitiger Betrieb von zwei Heizkreisen (Individuelle Regelung)

Fußbodenheizung + Heizkörper

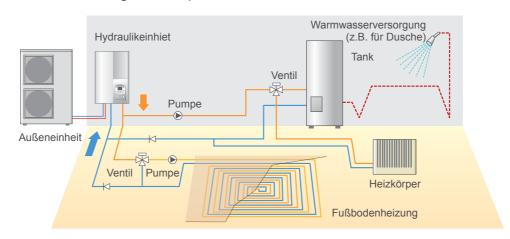


## Anschluss eines Heizkessels (Heizkessel + Heizung)



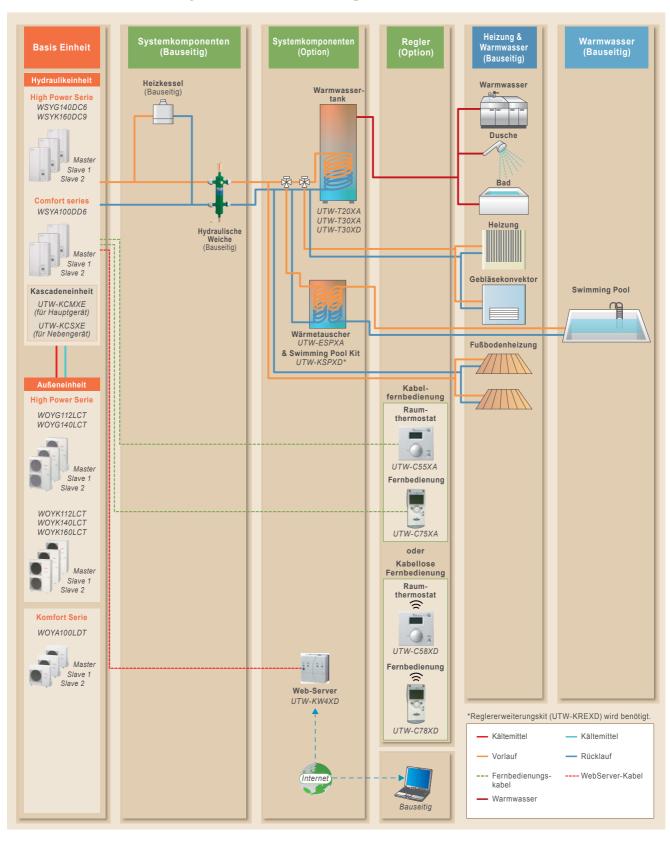
## Drei Arten der Wärmeversorgung

Fußbodenheizung + Heizkörper + Warmwasser



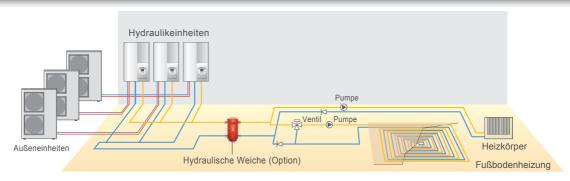
# Komplettlösungen für ein komfortables Zuhause.

## Kaskaden-Systemkonfiguration

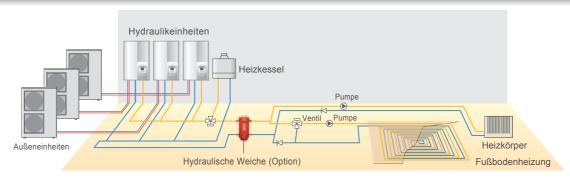


## Beispiele Split-Kaskaden-Ausführung

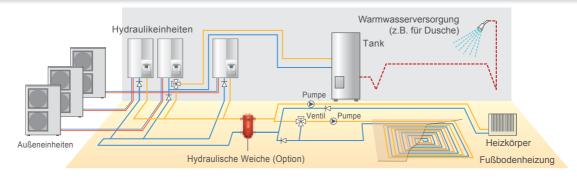
## Gleichzeitiger Betrieb von zwei Heizkreisen (Individuelle Regelung)



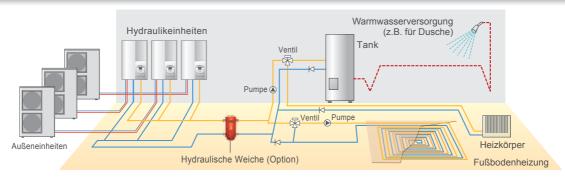
## Anschluss eines Heizkessels (Heizkessel + Heizung)



## Gleichzeitiger Betrieb von zwei Heizkreisen & Warmwasser (Typ A)

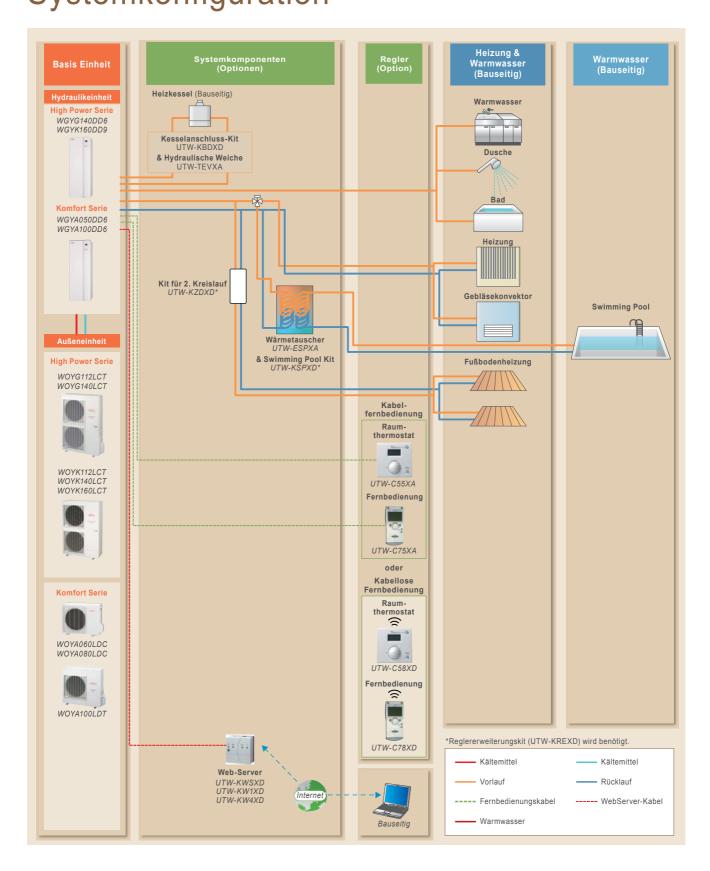


## Gleichzeitiger Betrieb von zwei Heizkreisen & Warmwasser (Typ B)



# Komplettlösungen für ein komfortables Zuhause. split system mit integriertem warmwasser

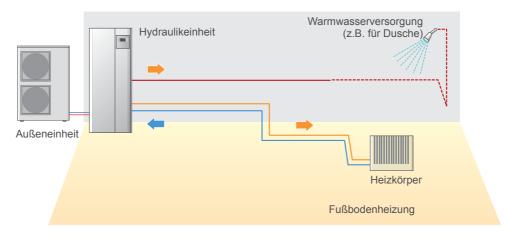
## Systemkonfiguration



## Beispiele Split-DHWi-Ausführung

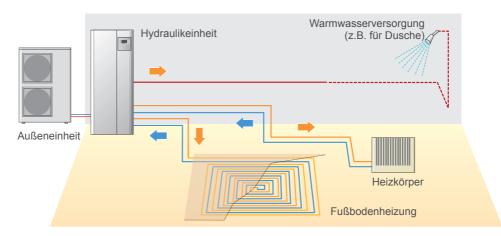
## Ein Heizkreis und WW-Versorgung

Heizkörper + Warmwasser

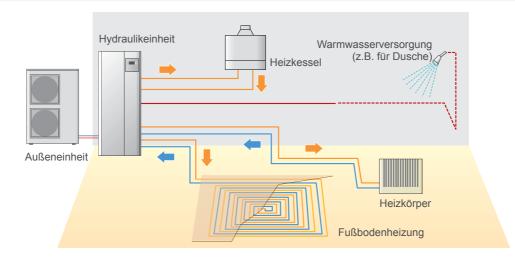


## Gleichzeitiger Betrieb von zwei Heizkreisen (Individuelle Regelung) & Warmwasser

Fußbodenheizung + Heizkörper + Warmwasser

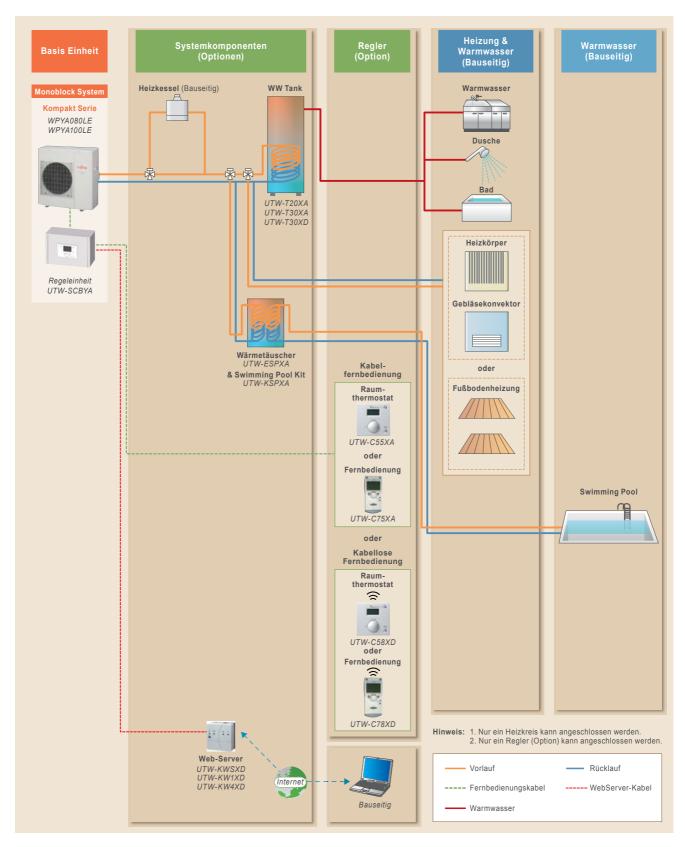


## Anschluss eines Heizkessels (Heizkessel + Heizung) & Warmwasser



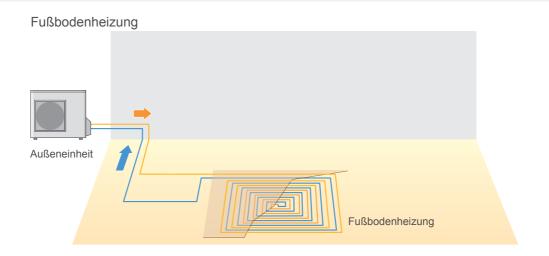
## Komplettlösungen für ein komfortables Zuhause.

## Systemkonfiguration

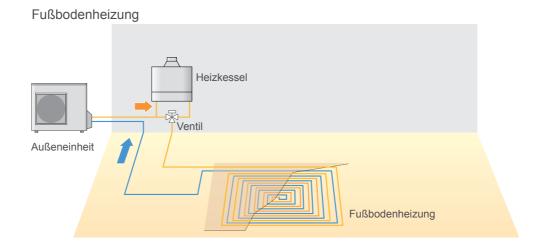


## Beispiele Monoblock-Ausführung

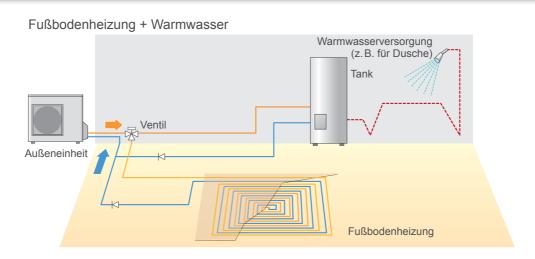
## Ein Heizkreis



## Anschluss eines Heizkessels (Heizkessel + Heizung)



## Zwei Arten der Wärmeversorgung



## Kompatibilität der optionalen Bauteile

		Split Monoblock								Split DHWi System											
Produktname	Modellname			gh Po					nfort			npakt			gh Po					nfort	
					3Ø				Ø			Ø		Ø		3Ø				Ø	10
18	LITHUKTOVO	11	14	11	14	16	5	6	8	10	8	10	11	14	11	14	16	5	6	8	10
Kit für 2. Kreislauf	UTW-KZSXD	•	•	•	•	•	•	•	•	•	_	_			_	_	_				
2. Noloida	UTW-KZDXD	-	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Kessel-	UTW-KBSXD	•	•	•	•	•	•	•	•	•	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_
anschluss Kit	UTW-KBDXD	-	_	_	_	_	_	_	_	_	-	_	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Hydraulische Weiche	UTW-TEVXA	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Warmwasser-	UTW-KDWXA	-	_	_	_	_	_	_	_	_	•	•	*1	*1	*1	*1	*1	*1	*1	*1	*1
Kit	UTW-KDWXD	•	•	•	•	•	•	•	•	•	_	_	*1	*1	*1	*1	*1	*1	*1	*1	*1
WW-Ausdehnungs- gefäß Kit	UTW-KDEXE	-	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	•	•	•	•	•	•	•	•	•
200 Liter 300 Liter	UTW-T20XA UTW-T30XA	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	*1	*1	*1	*1	*1	*1	*1	*1	*1
Warmwasser- speicher 300 Liter	UTW-T30XD	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	*1	*1	*1	*1	*1	*1	*1	*1	*1
Heizkreispumpe	UTW-PHFXD	•	•	•	•	•	_	_	_	_	_	_	•	•	•	•	•	_	_	_	_
Swimming	UTW-KSPXA	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Pool Kit	UTW-KSPXD	•	•	•	•	•	•	•	•	•	_	_	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Wärmetauscher für Swimming Pool Kit	UTW-ESPXA	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Kühl-Kit	UTW-KCLXD	•	•	•	•	•	•	•	•	•	*2	*2	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Regler- erweiterungskit	UTW-KREXD	•	•	•	•	•	•	•	•	•		_	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Solar Regler- erweiterungs-Kit	UTW-KSRXE	•	•	•	•	•	•	•	•	•	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_
Betriebsmodus Kit	UTW-KMEXE	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
COLUMN TO A STATE OF THE PARTY	UTW-KLNXE	•	•	•	•	•	_	_	_	_	-	_	•	•	•	•	•	_	_	_	_
Display Kit	UTW-KHMXE'5	•	•	•	•	•	•	•	•	•			•	•	•	•	•	•	•	•	•

Produktname			Split Mo							Monoblock			Split DHWi System									
		Modellname		Hi	gh Po	wer				nfort		Kom	ıpakt			gh Po	wer			Kon		
				Ø		3Ø				Ø I			Ø		Ø		3Ø					
			11	14	11	14	16	5	6	8	10	8	10	11	14	11	14	16	5	6	8	10
verkabelt		UTW-C75XA	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Fernbedienung —	-	UTW-C75XA-E*5	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
r embedienting —	(// <sub>e</sub>	UTW-C78XD	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	RADEIUS	UTW-C78XD-E <sup>*5</sup>	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Raum-	verkabelt	UTW-C55XA	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
thermostat	thermostat (% kabellos		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Außentemperatur- Funksender	(11.	UTW-MOSXD	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
für X60-/	für X60-Anschluss		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Anschluss	UTW-MRCXD	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
WebServer —	· (.)	UTW-KWSXD	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
webberver —	[7 (x)	UTW-KW1XD UTW-KW4XD	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Kaskaden-Master-linkl. LPB Clip	Kit 💮	UTW-KCMXE	•	•	•	•	•	_	_	_	•	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_
Kaskaden-Slave-K inkl. LPB Clip	it	UTW-KCSXE	•	•	•	•	•	_	_	_	•	_	_	_	_	_	_	_	-	_	_	_
LPB Clip		UTW-KL1XD	•	•	•	•	•	•	•	•	•	_	_	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Wannenheizung	Wannenheizung		_	_	_	_	_	_	_	_	_	•	•	_	_	_	_	_	_	_	_	_
Service Tool (inkl.OCI700 Adapt	tor)	UTW-KSTXD	•*3	•*3	•*3	•*3	•*3	•*3	•*3	•*3	•*3	•	•	•*3	•*3	•*3	•*3	•*3	•*3	•*3	•*3	•*3
Service Tool Software	0	UTW-KPSXD	•*4	•*4	•*4	•*4	•*4	•*4	•*4	•*4	•*4	•*4	•*4	•*4	•*4	•*4	•*4	•*4	•*4	•*4	•*4	•*4

<sup>\*1:</sup> Warmwasserbetrieb ist ohne zusätzliches WW-Kit und WW-Speicher möglich.

•: kompatibel —: nicht kompatibel

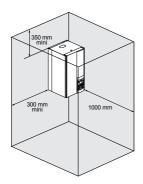
<sup>\*2:</sup> Kühlbetrieb ist ohne Kühl-Kit möglich.
\*3: UTW-KL1XD ist für die Verbindung notwendig.
\*4: UTW-KSTXD (OCI700 Adapter), UTW-KW1XD oder UTW-KW4XD ist für die Verbindung notwendig

<sup>\*5:</sup> Osteuropäische Sprachen (Englisch, Tschechische Republik, Slovakei, Polen, Türkei, Ungarn, Russland, Slovenien, Griechenland, Serbien)

## Installationsgrenzen

## Geräteinstallation

## Hydraulikeinheit des Split Systems

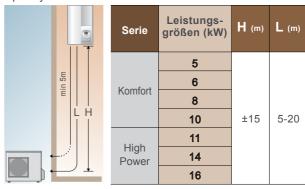


- Die Hydraulikeinheit sollte an die Wand gehängt werden.
- · Gewicht (inkl. Wasser) < 60kg
- Die Minimalabstände sind einzuhalten.

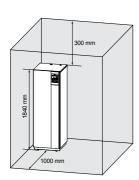
# Verrohrung und Elektroverkabelung

## Verrohrung

#### Split System

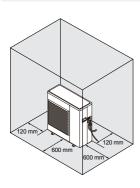


## Hydraulikeinheit des Split DHWi Systems



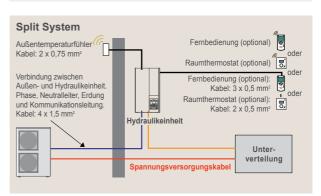
- Bodenstehend
- · Gewicht (inkl. Wasser): 366 kg
- Die Minimalabstände sind einzuhalten.

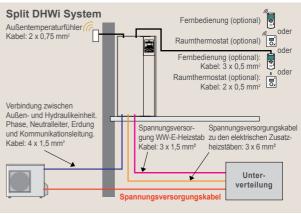
#### Außeneinheit des Monoblock Typs

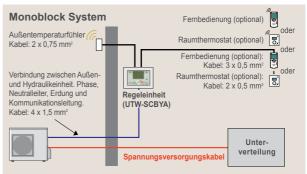


- · Bodenstehend
- · Gewicht (ohne Wasser): 74 kg
- Die Minimalabstände sind einzuhalten.

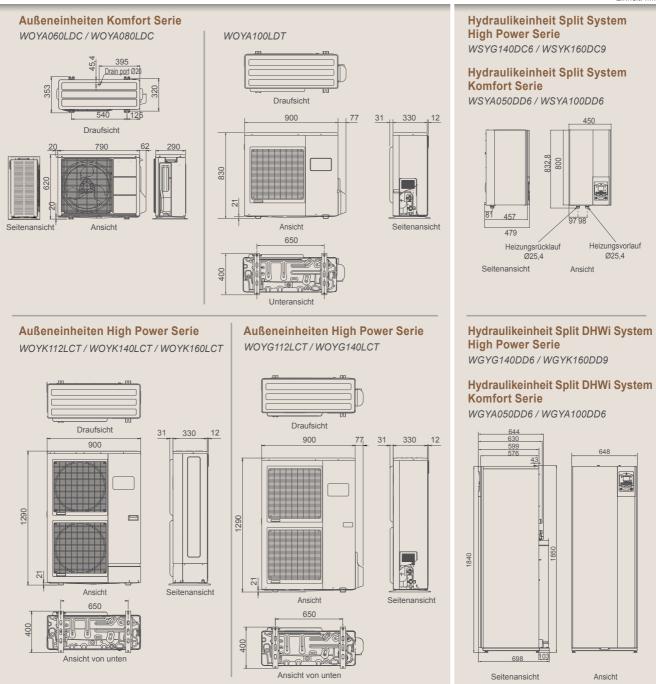
## Elektroverkabelung





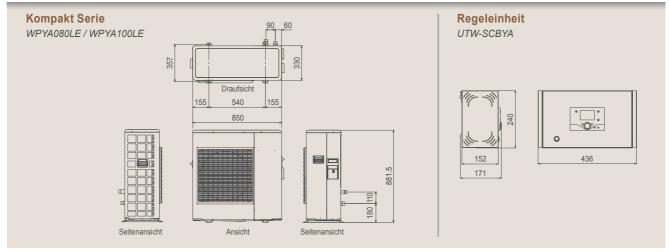


SPLIT SYSTEM



## **MONOBLOCK SYSTEM**

Einheit: mm



## SPEZIFIKATIONEN

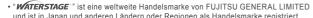
Hydraulikeinheit         Modellname         WSYG140DC6         WSYK160DC9         WSYA050DD6         WS           Spannungsversorgung         1Ø 230V, 50Hz         3Ø 400V, 50Hz         1Ø 230V, 50Hz	erie						
Heizleistung							
Heizleistung							
Anschlussleistung	8 10						
Fußbodenheizung"   Anschlussleistung	7,50 10,00						
COP	1,84 2,49						
### Anschlussleistung   Number   Number	4,08 4,02						
Fußbodenheizung¹¹         Anschlussleistung         3,44         3,87         3,40         4,15         4,34         1,39         1,53           -7°C / +35°C         Heizleistung         W         10,80         12,00         10,80         13,00         13,50         4,10         4,60           Fußbodenheizung¹¹         Anschlussleistung         kW         4,32         5,08         4,28         5,18         5,40         1,47         1,74           COP         2,50         2,36         2,52         2,51         2,50         2,79         2,64           +7°C / +45°C         Heizleistung         kW         2,84         3,72         3,01         3,81         4,00         1,30         4,50         5,10           -7°C / +45°C         Heizleistung         kW         2,84         3,72         3,01         3,81         4,00         1,30         1,50           -7°C / +45°C         Heizleistung         kW         9,16         11,45         10,02         12,50         13,00         4,10         4,45           -7°C / +45°C         Heizleistung         kW         4,58         5,92         4,63         6,00         6,03         4,10         4,45           -7°C / +45°C <t< td=""><td>5,65 7,70</td></t<>	5,65 7,70						
COP	1,78 2,47						
Fußbodenheizung¹¹         Anschlussleistung         kW         4,32         5,08         4,28         5,18         5,40         1,47         1,74           COP         2,50         2,36         2,52         2,51         2,50         2,79         2,64           +*7°C / +45°C         Heizleistung         kW         2,84         3,72         3,01         3,81         4,00         1,30         1,50           -**C / +45°C         Heizleistung         kW         3,25         3,10         3,35         3,30         3,25         3,46         3,40           -**C / +45°C         Heizleistung         kW         9,16         11,45         10,02         12,50         13,00         4,10         4,45           Anschlussleistung         kW         4,58         5,92         4,63         6,00         6,37         1,86         2,04           Heizleistung         Leistung         6,0 (3,0*2 Stk.)         6,0 (3,0*2 Stk.)         9,0 (3,0 *3 Stk.)         9,0 (3,0 *3 Stk.)         9,0 (3,0 *3 Stk.)         9,0 (3,0 *3 Stk.)         6,0 (3,0*2 Stk.)         6,0	3,17 3,12						
Anschlussleistung	5,70 7,40						
COP	2,23 2,97						
+7°C / +45°C   Heizkörper'1   Anschlussleistung   KW   2,84   3,72   3,01   3,81   4,00   1,30   1,50	2,56 2,49						
Heizkörper'    Anschlussleistung	6,20 8,27						
COP   3,25   3,10   3,35   3,30   3,25   3,46   3,40    -7°C / +45°C   Heizleistung	1,87 2,53						
Anschlussleistung	3,31 3,27						
Heizkörper'    Anschlussleistung	5,05 7,40						
COP         2,00         1,93         2,16         2,08         2,04         2,20         2,18           Zusatzheizung         Leistung         6,0 (3,0×2 Stk.)         6,0 (3,0×2 Stk.)         9,0 (3,0 ×3 Stk.)         9,0 (3,0 ×3 Stk.)         9,0 (3,0 ×3 Stk.)         6,0 (3,0×2 Stk.)         6,0 (3,0×2 Stk.)         6,0           Hydraulikeinheit         Modellname         WSYG140DC6         WSYK160DC9         WSYA050DD6         WS           Spannungsversorgung         1Ø 230V, 50Hz         3Ø 400V, 50Hz         1Ø 230V, 50Hz         1Ø 230V, 50Hz	2,47 3,70						
Hydraulikeinheit         Modellname         WSYG140DC6         WSYK160DC9         WSYA050DD6         WS           Spannungsversorgung         1Ø 230V, 50Hz         3Ø 400V, 50Hz         1Ø 230V, 50Hz	2,04 2,00						
Spannungsversorgung         1Ø 230V, 50Hz         3Ø 400V, 50Hz         1Ø 230V, 50Hz	(3,0×2 Stk.) 6,0 (3,0×Stk.)						
	SYA100DD6						
	)Hz						
Wasserzirkulation   Nenngröße   L/min   31,2   39,0   31,2   39,0   43,8   13,00   17,33	21,66 28,88						
Min / Max 25,0 / 50,0 8,1/16,2 10,8/21,7 1	13,5/27,1 18,1/36,1						
Abmessungen H×B×T         mm         800 × 450 × 457         800 × 450 ×	800 × 450 × 457						
Gewicht (netto) kg 42 42							
Behälterinhalt         L         16         16							
Inhalt Ausdehnungsgefäß L 8 8	-						
5 00	8 ~ 55						
Rohranschlußgrößen         Vor- / Rücklauf         mm         Ø25,4 / Ø25,4         Ø25,4 / Ø25,4	Ø25,4 / Ø25,4						
	1 111						
Spannungsversorgung         1Ø 230V, 50Hz         3Ø 400V, 50Hz         1Ø 230V, 50Hz	0Hz						
elektrischer Strom	8,1 10,9						
Max 22,0 25,0 8,5 9,5 10,5 11,0 12,5	17,5 18,5						
Geräuschpegel (Schalldruck) dB(A) 55°2 56°2 53°2 55°2 56°2 48°2 51°2	56*2 55*2						
Abmessungen H×B×T         mm         1290 × 900 × 330         620 × 790 × 290	830×900×330						
Gewicht (netto) kg 92 99 41	42 60						
Kältemittel R410A R410A							
Kältemittelmenge         kg         2,50         1,10	1,40 1,80						
Nachfüllmenge Kältemittel         g/m         50         20	20 40						
Durchmesser         flüssig         mm         Ø9,52         Ø6,35	Ø9,52						
gasförmig mm Ø15,88 Ø12,70	Ø15,88						
Rohr-         Länge         Min / Max         m         5 / 20         5 / 20							
leitungen Länge (ohne zu- sätzliche Füllung) Max m 15 15							
Höhen- unterschied Max m 15 15							
Anwendungsbereich Heizen °C -25~35 -20~35							

Тур			Monoblo	ck System				
Serienname			Kompakt Serie					
Leistungsgröße (kW)				10				
+7°C / +35°C	Heizleistung	kW	8,00	10,00				
Fußbodenheizung*1	Anschlussleistung	KVV	1,78	2,30				
- diobodomioizarig	COP		4,50	4,35				
+2°C / +35°C	Heizleistung	kW	7,40	8,10				
Fußbodenheizung*1	Anschlussleistung	KVV	2,73	3,00				
. dibbodomioizang	COP		2,71	2,70				
-7°C / +35°C	Heizleistung	kW	7,10	8,00				
Fußbodenheizung*1	Anschlussleistung	KVV	2,93	3,32				
- diobodomioizarig	COP		2,42	2,41				
+7°C / +45°C	Heizleistung	kW	7,80	9,80				
Heizkörper*1	Anschlussleistung	KVV	2,23	2,88				
1 TO LETO POT	COP		3,50	3,40				
-7°C / +45°C	Heizleistung	kW	6,50	7,00				
Heizkörper*1	Anschlussleistung	KVV	2,98	3,31				
TiolEntorpor	COP		2,18	2,11				
Monoblockeinheit	Mo	dellname	WPYA080LE	WPYA100LE				
Spannungsversorgung			1Ø 230	V, 50Hz				
Wasserzirkulation	Nenngröße	I /min	22,9	28,7				
	Min / Max	27111111	10,0 / 30,0	10,0 / 30,0				
elektrischer Strom	Nenngröße	Α	8,30	10,20				
Geräuschpegel (Schalldrud	k)	dB(A)	51*2	51*2				
Abmessungen H×B ×T		mm	881,5 × 8	350 × 330				
Gewicht (Netto)		kg	7	74				
Rohranschlußgrößen	Vor- / Rücklauf	mm		/ Ø25,4				
Kältemittel				10A				
Kältemittelmenge		kg		,5				
mögliche Vorlauftemper	aturen	°C	8 ~	- 55				
Anwendungsbereich	Heizen	°C	-20	~ 35				

<sup>\*1.</sup> Die Werte der Heizleistung, Anschlussleistung und des COP sind auf Grundlage der EN14511 gemessen, Einflüsse aus der Umwelt, Anwendung von anderem Heizungsequipment, die Raumtemperatur und Einstellung von Regelparametern kann eine Abweichung zwischen den in der Praxis erzielten Werten und den hier angegebenen Werten bedeuten.
\*2. Der Schalldruckpegel ist in einem Abstand von 1m zum Gerät gemessen.

Тур						_5	Split System m	nit integrierter	n Warmwasse	r					
Seriennar	me				Н	igh Power Se		Komfort Serie							
Leistungs	größe (kW)			11	14	11	14	16	5	6	8	10			
+7°C / +35		Heizleistung Anschlussleistung	kW	10,80 2,54	13,50 3,23	10,80 2,51	13,50 3,20	15,17 3,70	4,50 0,996	6,00 1,41	7,50 1,84	10,00 2,49			
Fußboden	heizung <sup>*1</sup>	COP		4,25	4,18	4,30	4,22	4,10	4,52	4,27	4,08	4,02			
		Heizleistung		10,77	12,00	10,77	13,00	13,50	4,50	4,95	5,65	7,70			
+2°C / +35°C		Anschlussleistung	kW	3,44	3,87	3,40	4,15	4,34	1,39	1,53	1,78	2,47			
Fußboden	neizung '	COP		3,13	3,10	3,17	3,13	3,11	3,24	3,24	3,17	3,12			
-7°C / +35	°C	Heizleistung	1.34/	10,80	12,00	10,80	13,00	13,50	4,10	4,60	5,70	7,40			
		Anschlussleistung	kW	4,32	5,08	4,28	5,18	5,40	1,47	1,74	2,23	2,97			
Fußboden	neizung '	COP		2,50	2,36	2,52	2,51	2,50	2,79	2,64	2,56	2,49			
1700 / 145		Heizleistung	1.34/	9,23	11,54	10,10	12,60	13,00	4,50	5,10	6,20	8,27			
+7°C / +45 Heizkörpe		Anschlussleistung	kW	2,84	3,72	3,01	3,81	4,00	1,30	1,50	1,87	2,53			
пеігкогре	1.	COP		3,25	3,10	3,35	3,30	3,25	3,46	3,40	3,31	3,27			
-7°C / +45	°C	Heizleistung	kW	9,16	11,45	10,02	12,50	13,00	4,10	4,45	5,05	7,40			
Heizkörpe		Anschlussleistung	KVV	4,58	5,92	4,63	6,00	6,37	1,86	2,04	2,47	3,70			
пеігкогре	1.	COP		2,00	1,93	2,16	2,08	2,04	2,20	2,18	2,04	2,00			
Zusatzhei	izung	Leistung	kW×Stk.	6,0 (3,0×2 Stk.)	6,0 (3,0×2 Stk.)	9,0 (3,0 × 3 Stk.)	9,0 (3,0 × 3 Stk.)	9,0 (3,0 × 3 Stk.)	6,0 (3,0×2 Stk.)	6,0 (3,0×2 Stk.)	6,0 (3,0×2 Stk.)	6,0 (3,0×2 Stk.)			
Hydraulik	einheit	Mo	dellname	WGYG	140DD6		WGYK160DD9		WGYA050DD6		WGYA100DD6				
Spannungsversorgung				1Ø 230	V, 50Hz		3Ø 400V, 50Hz			1Ø 230	V, 50Hz				
Volumens	strom	Nenngröße Min / Max	L/min	31,2	39,0	31,2 25,0 / 50,0	39,0	43,8	13,00 8,1/16,2	17,33 10,8/21,7	21,66 13,5/27,1	28,88 18,1/36,1			
Abmessungen H×B×T			mm			1840 × 648 × 698	0	1840 × 648 × 698							
Gewicht (			kg			152	5	152							
Speicheri			L			190		190							
	Zusatzheizstab i	m WW-Tank	kW			1,5		1,5							
Behälterin		III VVVV TUIIK	L			16		16							
	sdehnungsgefäß		L			12		12							
	mperaturen (min		°C			8~60		8~55							
	ınschlussgrößen	Vorlauf / Rücklauf	mm			Ø25,4 / Ø25,4		Ø25,4 / Ø25,4							
	pipe diameter		mm		(Eing:	ang/Ausgang) Ø	19.05	(Eingang/Ausgang) Ø19,05							
Außenein		Mo	dellname	WOYG112LCT	WOYG140LCT	WOYK112LCT	WOYK140LCT	WOYK160LCT	WOYAG	, ,	WOYA080LDC	WOYA100LDT			
Spannung	gsversorgung				V, 50Hz		3Ø 400V, 50Hz				V, 50Hz				
		Nenngröße		11.4	14,2	3,7	4,8	5,5	4,5	6,3	8,1	10,9			
elektrisch	er Strom	Max	A	22,0	25,0	8,5	9,5	10,5	11,0	12,5	17,5	18,5			
Geräusch	pegel (Schalldru	uck)	dB(A)	55 <sup>*2</sup>	56 *2	53 *2	55 *2	56 *2	48 *2	51 *2	56 *2	55*2			
Abmessu	ngen H×B×T		mm			1290 × 900 × 330	)			620 × 790 × 290		830×900×330			
Gewicht (			kg	9	92		99		4	1	42	60			
Kältemitte	el					R410A				R4	10A				
Kältemitte	elmenge		kg			2,50			1,	10	1,40	1,80			
Nachfüllm	nenge Kältemitte	el	g/m			50			2	0	20	40			
	Durchmesser	flüssig	mm			Ø9,52			Ø6,35 Ø9,52 Ø12,70 Ø15,88						
D .		gasförmig	mm			Ø15,88			Ø12	•		5,88			
Rohr- leitungen	Länge Länge (ohne zu-	Min / Max Max	m m			5 / 20 15					5				
	sätzliche Füllung) Höhen-	Max	m			15		15							
Betriebsb	unterschied	Heizen	°C			-25~35			-20 ~ 35						
20010000	0.0.011		, v							20					

<sup>\*1.</sup> Die Werte der Heizleistung, Anschlussleistung und des COP sind auf Grundlage der EN14511 gemessen, Einflüsse aus der Umwelt, Anwendung von anderem Heizungsequipment, die Raumtemperatur und Einstellung von Regelparametern kann eine Abweichung zwischen den in der Praxis erzielten Werten und den hier angegebenen Werten bedeuten.
\*2. Der Schalldruckpegel ist in einem Abstand von 1m zum Gerät gemessen.



 "WATERSTAGE" ist eine weltweite Handelsmarke von FUJITSU GENERAL LIMITED und ist in Japan und anderen Ländern oder Regionen als Handelsmarke registriert.
 Die Farben können, durch den Druck bedingt, von den tatsächlichen Farben abweichen.
 Technische Einzelheiten und Aussehen können sich bei Weiterentwicklungen ändern, ohne dass wir extra darauf hinweisen. Bitte erkundigen Sie Sich bei Ihrem Händler.





ISO 9001 ISO 14001 number: 01 100 89394 Certified number: 01 104 9245/01 Fujitsu General (Thailand) Co., Ltd.





ISO 9001 ISO 14001 Certified number : 01 100 79259 Certified number : 310102-UK Fujitsu General (Shanghai) Co., Ltd.

Überreicht durch:

## FUJITSU GENERAL LIMITED

1116, Suenaga, Takatsu-ku, Kawasaki 213-8502, Japan http://www.fujitsu-general.com/